

hama[®]

THE SMART SOLUTION

Termometr/ higrometr »Solar« Termohigrometr Teplomer/vlhkomer

hama[®]

**Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com**

99106995/03.11



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

99106995

Funkcje termometru

- Prognoza pogody na najbliższe 24 godziny
- Ekran LCD wskazuje temperaturę (w °C lub °F) / wilgotność powietrza / prognozę pogody (słonecznie/lekko zachmurzenie/zachmurzenie/deszczowo)
- Wyłącznik zasilania, przełączanie jednostek temperatury °C lub °F jednym naciśnięciem przycisku
- Bateria solarna i wbudowany akumulator (3,6 V)

Obsługa termometru

- Włączyć wyłącznik zasilania, po 3 sekundach urządzenie rozpoczyna pomiar temperatury / wilgotności powietrza (przez około 30 min).
- Przycisk (°C lub °F): nacisnąć ten przycisk, aby wybrać jednostkę temperatury: °C lub °F
- Termometr można przymocować do okna, lustra lub innej gładkiej czystej powierzchni za pomocą przysawki.

Uwaga

- Nie naciskać żadnych przycisków podczas włączania zasilania lub pomiaru temperatury / wilgotności powietrza, gdyż może to zakłócić pomiar. W razie wystąpienia błędów zrestartować urządzenie.
- Urządzenie służy do prognozowania pogody na najbliższe 24 godziny. Prawidłowa prognoza pogody jest możliwa tylko w warunkach naturalnej wentylacji.
- Nie pozostawiać urządzenia na zewnątrz podczas deszczu bądź przy nadmiernej wilgotności.
- Wbudowana bateria ładowalna jest zasilana przez ogniwo solarne.
- Bateria ładowalna nie może być wymieniana ani ładowana w inny sposób. W razie awarii baterii ładowalnej cały termometr należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dane techniczne

- | | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Wskaźnik temperatury: | od -10°C do 50°C (od 14°F do 120°F) |
| Wskaźnik wilgotności: | od 20% do 95% |

Hőmérőfunkciók

- időjárás előrejelzés a következő 24 órára
- az LCD mutatja a hőmérsékletet (°C vagy °F)/páratartalmat/időjárás előrejelzést (napos/változó/felhős/esős)
- be-/kikapcsoló és érintőkapcsoló a °C / °F váltáshoz
- napelem és integrált, újratölthető akkumulátor (3,6 V)

Hőmérő üzemmód

- Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsolóval. A teljes LCD világít 3 másodpercig, és a készülék méri a hőmérsékletet/páratartalmat (kb. 30 percig).
- Gomb (°C vagy °F): ezt a gombot megnyomva a kijelzés vált °C vagy °F között.
- A hőmérő ablakhoz, tükröhöz vagy egyéb sík, tiszta felülethez rögzíthető szívókoronggal.

Figyelem!

- A bekapcsolás vagy a hőmérséklet/páratartalom mérése közben ne nyomjon meg gombot, mert különben nem mérhető a hőmérséklet/páratartalom. Amennyiben hiba lépne fel, indítsa újra a készüléket.
- A termék csak a következő 24 órára érvényes időjárás-előrejelzésre szolgál. Az időjárásjelentés csak természetes szellőzés esetén képes helyes értéket adni.
- A terméket eső vagy magas páratartalom nem szabad a szabadban hagyni.
- Az integrált akkumulátor töltése a napelemben át történik.
- Az akkumulátor nem cserélhető és nem tölthető más módon. Hibás akkumulátor esetén a teljes hőmérőt az érvényes szabályok szerint kell ártalmatlanítani.

Műszaki adatok

Hőmérsékletkijelzés:	-10 °C ... 50 °C (14 °F ... 120 °F)
Páratartalom kijelzése:	20% ... 95%.

Funkce teploměru

- Předpověď počasí na dalších 24 hodin
- Displej LCD zobrazuje teplotu (°C nebo °F)/vlhkost vzduchu/předpověď počasí (slunečno/polojasno/zamračeno/deštivo)
- Spínač zapnutí/vypnutí a tlačítko pro změnu mezi °C nebo °F
- Solární baterie a integrovaný, dobíjecí akumulátor (3,6 V)

Provoz teploměru

- Pomocí spínače zapnutí/vypnutí přístroj zapněte. Plný displej LCD svítí po dobu 3 sekund a měří se teplota/vlhkost vzduchu (cca 30 min).
- Tlačítko (°C nebo °F): Stisknutím tohoto tlačítka přecházíte mezi °C nebo °F.
- Pomocí přísavky můžete teploměr umístit na oknech, zrcadlech nebo jiných rovných a čistých površích.

Pozor

- Při zapínání nebo měření teploty/vlhkosti vzduchu nestiskujte žádné tlačítko, jinak nemůže být měřena teplota/vlhkost vzduchu. Při výskytu chyby přístroj opětovně zapněte.
- Výrobek je určen pouze pro předpověď počasí na dalších 24 hodin. Správné výsledky jsou zaručeny pouze při přirozeném větrání.
- Nenechávejte přístroj na volném prostranství v dešti nebo při příliš vysoké vlhkosti vzduchu.
- Integrovaný akumulátor je nabíjen solárním článkem.
- Akumulátor není možné nahradit nebo nabíjet jiným způsobem. V případě defektního akumulátoru se musí dle příslušných platných předpisů zlikvidovat celý teploměr.

Technické údaje

- Zobrazení teploty: -10 °C až 50 °C (14 °F až 120 °F)
Zobrazení vlhkosti vzduchu: 20 % až 95 %

Funkcie teplomeru

- Predpoveď počasia na 24 hodín dopredu
- LCD ukazuje teplotu (°C alebo °F)/vlhkosť/predpoveď počasia (jasno/polojasno/oblačno/daždivo)
- Spínač I/O, dotykový spínač na prepínanie medzi °C alebo °F
- Solárna batéria a integrovaná nabíjateľná batéria (3.6V)

Prevádzka teplomeru

- Zapnite prístroj spínačom I/O, po plnom rozsvietení LCD počas troch sekúnd sa spustí meranie teploty/vlhkosti, (približne 30 min)
- Tlačidlo (°C alebo °F): stlačením tohto tlačidla sa strieda medzi °C alebo °F
- Teplomer je možné pripevniť prísavkou na okná, zrkadlá alebo iné hladké, čisté povrchy.

Pozor

- Počas zapnutia alebo merania teploty/vlhkosti nestlačte žiadne tlačidlo, ináč nie je možné meranie teploty/vlhkosti. Ak sa vyskytne niektorá chyba, spustíte prístroj znovu.
- Produkt sa používa len pre predpoveď počasia na 24 hodín dopredu. Poveťernostné hlásenie môže poskytovať správne výsledky iba za prirodzeného vetrania
- Produkt nenechávajte vonku za dažďa alebo pri vysokej vlhkosti.
- Integrovaný akumulátor je nabíjaný solárnym modulom.
- Akumulátor nie je možné vymeniť alebo nabíjať iným spôsobom. V prípade vady akumulátora sa musí likvidovať kompletný teplomer podľa platných predpisov.

Technické údaje

Ukazovateľ teploty:	-10°C až 50°C (14°F až 120°F)
Ukazovateľ vlhkosti:	20% až 95%

Thermometerfunktionen

- Wettervorhersage für die nächsten 24 Stunden
- LCD zeigt die Temperatur (°C oder °F)/Luftfeuchtigkeit/
Wettervorhersage (sonnig/halbsonnig/bewölkt/regnerisch)
- Ein-/Ausschalter und Tastschalter zum Wechseln zwischen °C
oder °F
- Solarbatterie und integrierter, wiederaufladbarer Akku (3,6 V)

Thermometerbetrieb

- Schalten Sie das Gerät über den Ein-/Ausschalter ein. Das volle
LCD leuchtet 3 Sekunden lang, und die Temperatur/Luftfeuchtigkeit
wird gemessen (ca. 30 min).
- Taste (°C oder °F): Drücken dieser Taste wechselt zwischen °C
oder °F.
- Das Thermometer kann an Fenstern, Spiegeln oder anderen
ebenen, sauberen Oberflächen per Saugnapf befestigt werden.

Achtung!

- Drücken Sie während des Einschaltens oder Messens der
Temperatur/Luftfeuchtigkeit keine Taste, da sonst die Temperatur/
Luftfeuchtigkeit nicht gemessen werden kann. Sollte ein Fehler
auftreten, starten Sie das Gerät neu.
- Das Produkt dient nur der Wettervorhersage für die nächsten
24 Stunden. Der Wetterbericht kann nur bei natürlicher Belüftung
korrekte Ergebnisse liefern.
- Das Produkt darf bei Regen oder zu hoher Luftfeuchtigkeit nicht im
Freien gelassen werden.
- Der integrierte Akku wird über die Solarzelle geladen.

-
- Der Akku kann nicht ersetzt oder auf andere Weise geladen
werden. Im Falle eines defekten Akkus muss das gesamte
Thermometer entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt
werden.

Technische Daten

- Temperaturanzeige: -10 °C bis 50 °C (14 °F bis 120 °F)
Anzeige der Luftfeuchtigkeit: 20 % bis 95 %

Thermometer Features

- Weather forecast within 24 hours
- The LCD displays the temperature (°C or °F)/humidity/weather forecast (sunny/semi-sunny/cloudy/rainy)
- One power push switch, one tact switch to convert °C or °F
- Solar battery and built-in rechargeable battery (3.6V)

Thermometer Operation

- Turn on the power push switch, after LCD's three-second full display, start to inspect the temperature/humidity, (for about 30min)
- Key (°C or °F): press this key can choose °C or °F
- The thermometer can be affixed to windows, mirrors or other smooth, clean surfaces with the suction cup.

Attention

- Please do not press any key upon power-on or inspecting the temperature/humidity, or else, the temperature/humidity, or else, the temperature/humidity can not be inspected. If any mistake happens, please restart it.
- The product is used just for or forecasting the weather within 24 hours. And the weather report can be correct only under the condition of natural ventilation
- Don't leave this product outside when it is raining or when there is too much humidity.
- The integrated storage battery is charged by the solar panel.
- The storage battery cannot be replaced or charged in any other way. In case of a storage battery defect the whole thermometer needs to be disposed of in compliance with regulations.

Specifications

Temperature display:	-10°C to 50°C (14°F to 120°F)
Humidity display:	20% to 95%